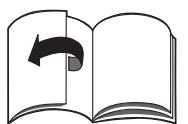
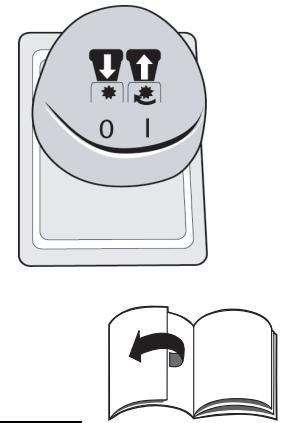
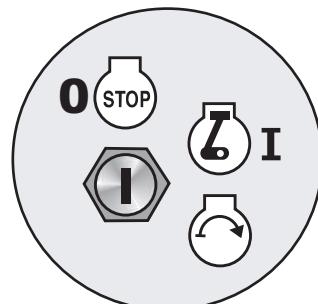
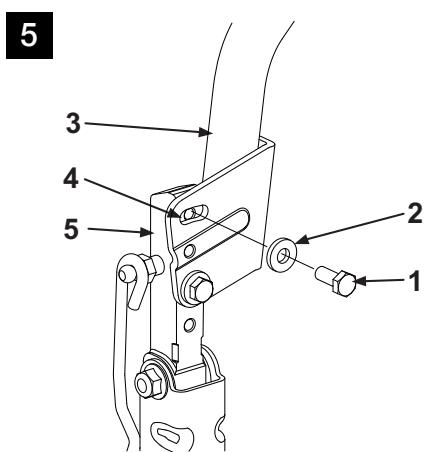
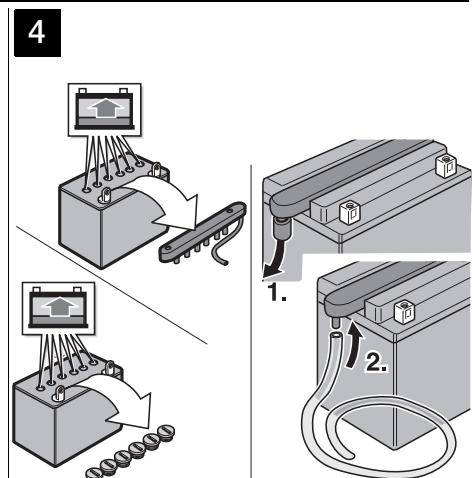
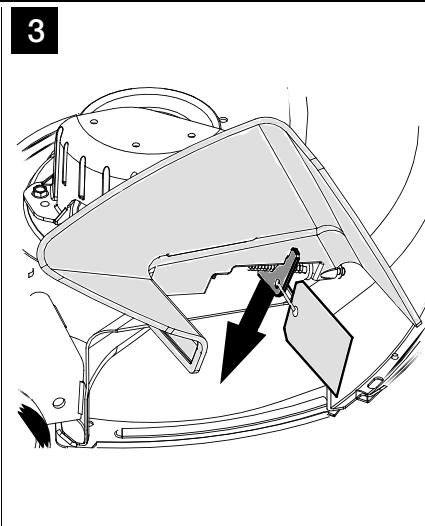
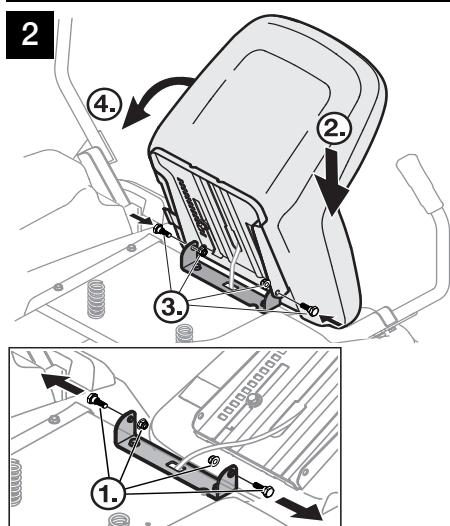
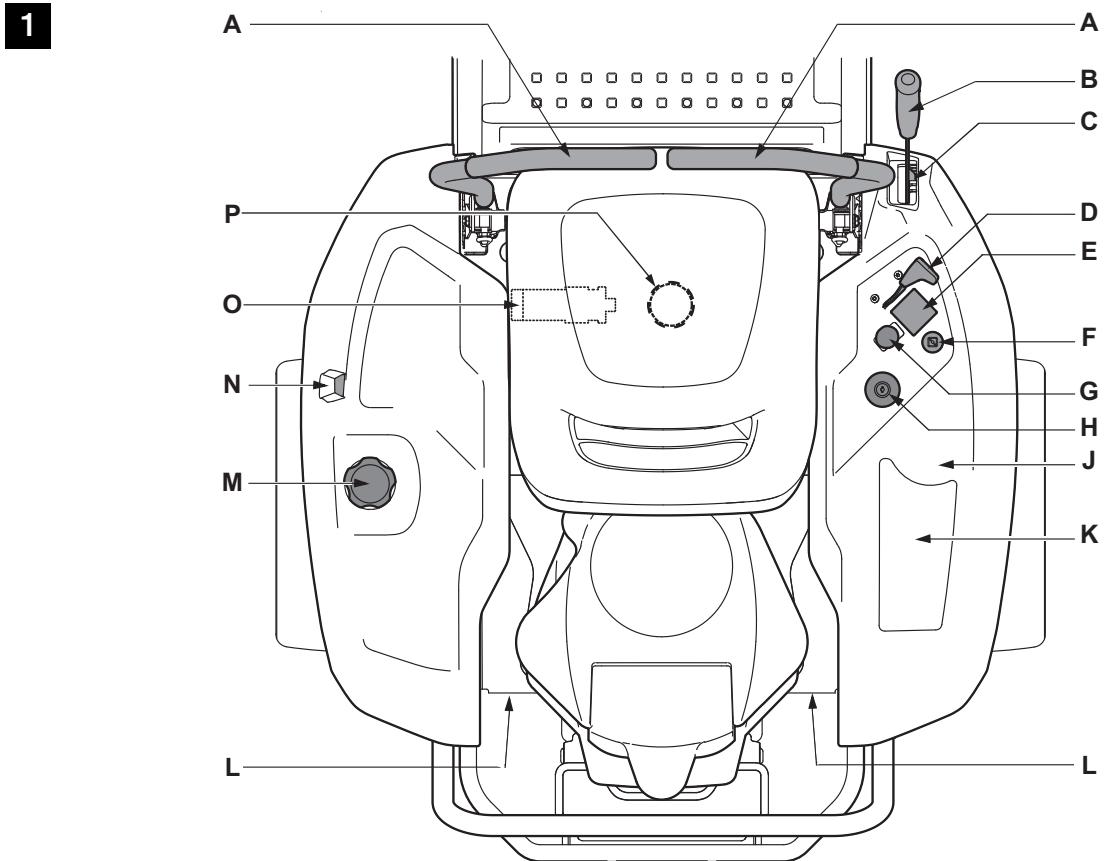
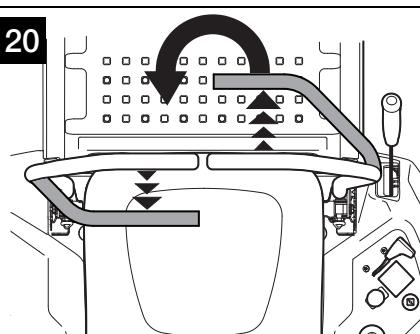
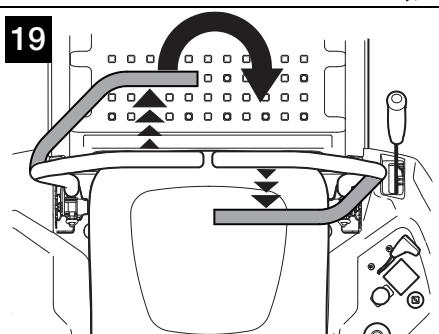
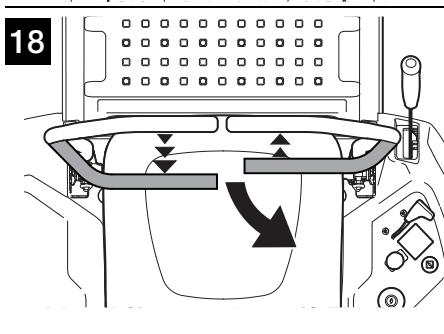
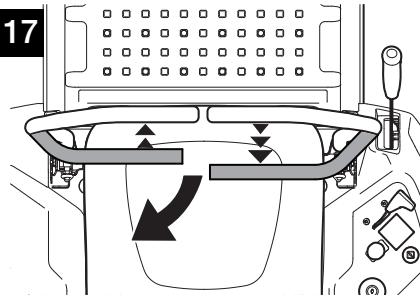
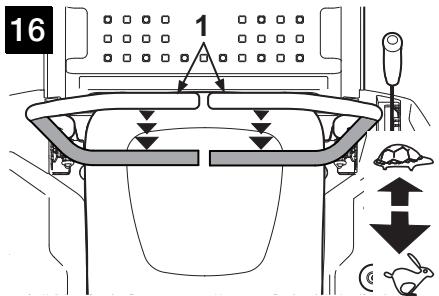
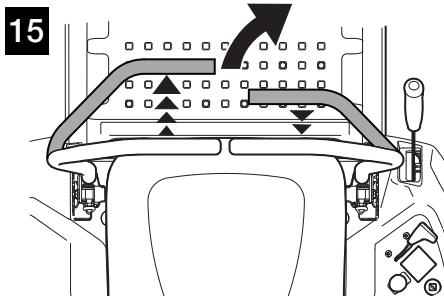
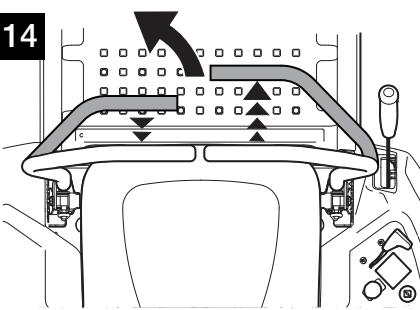
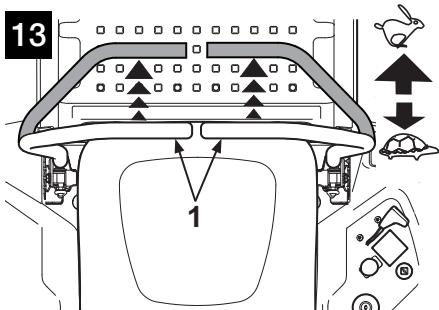
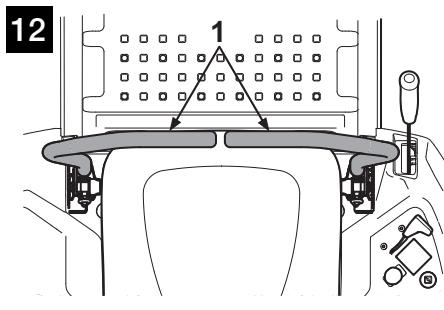
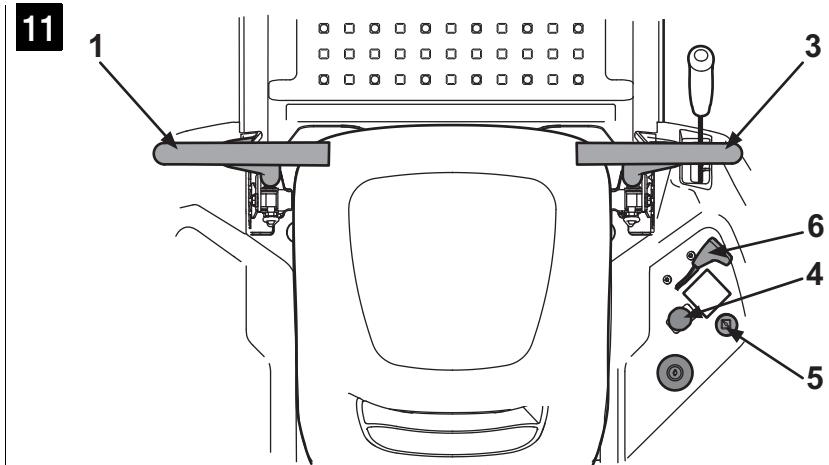
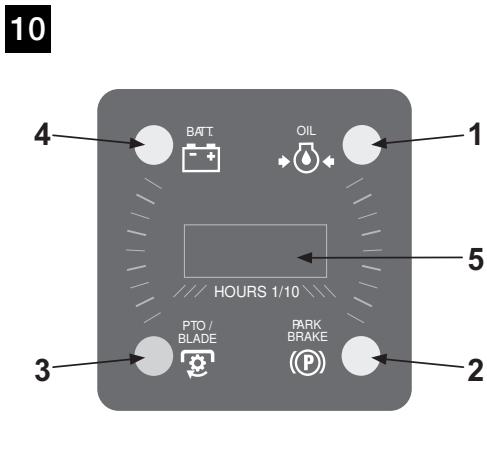
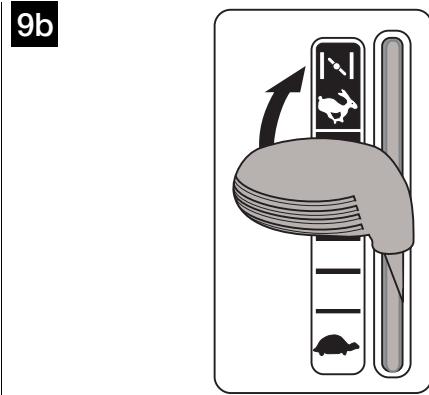
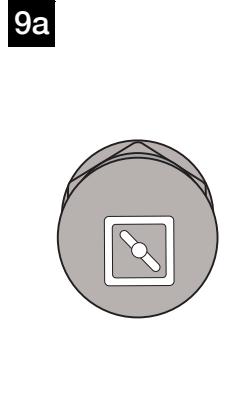
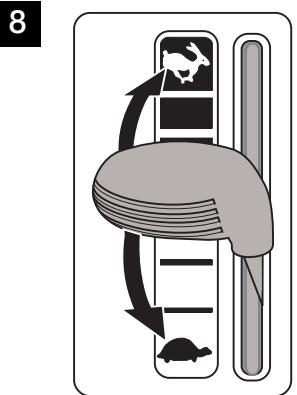


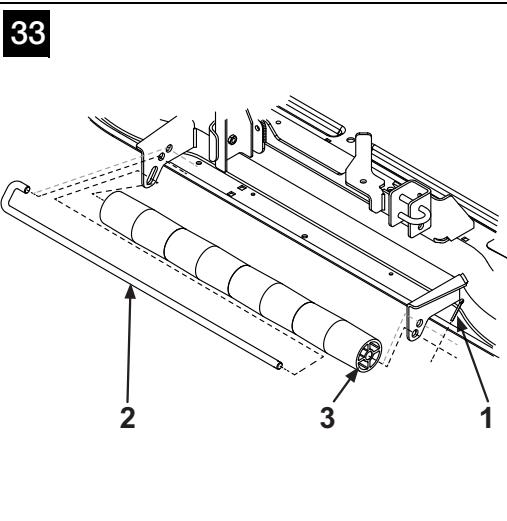
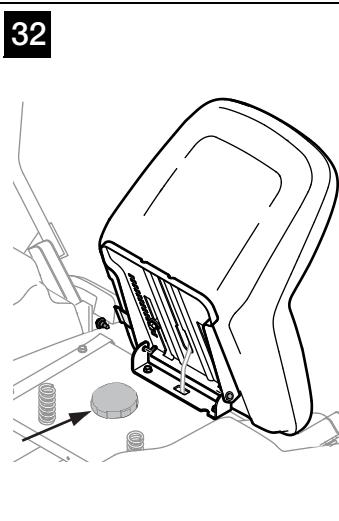
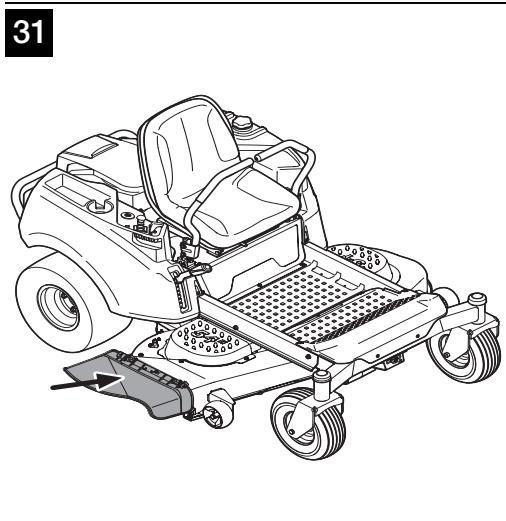
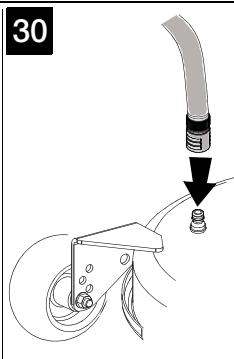
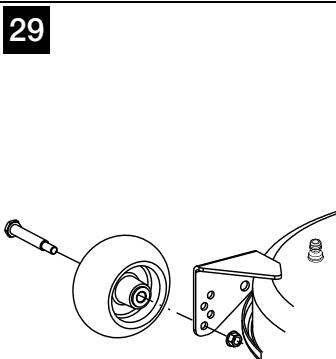
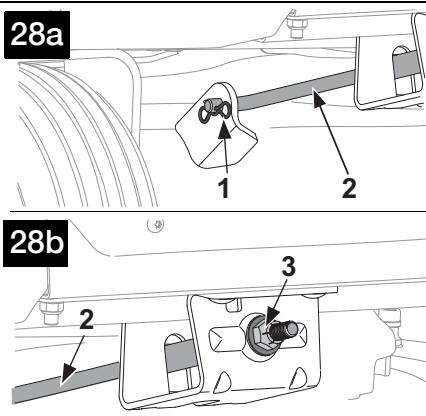
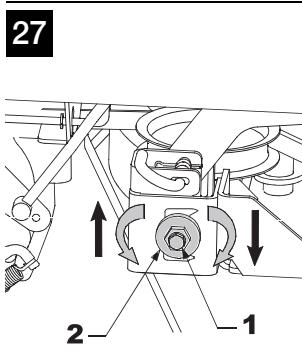
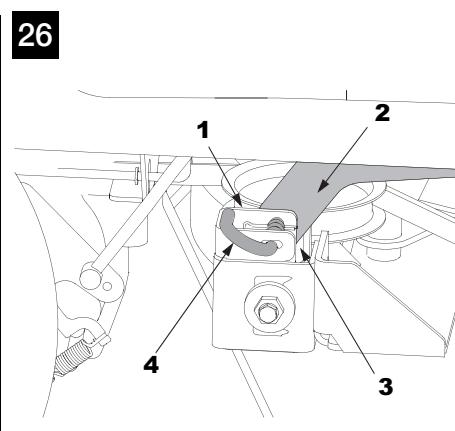
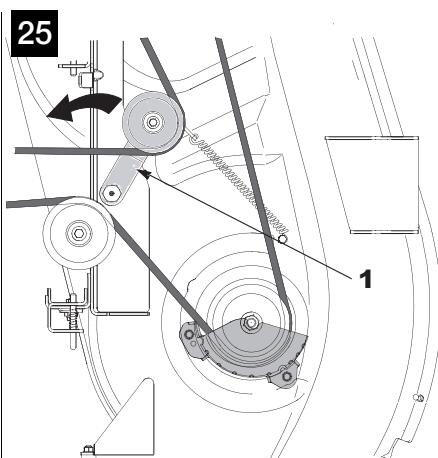
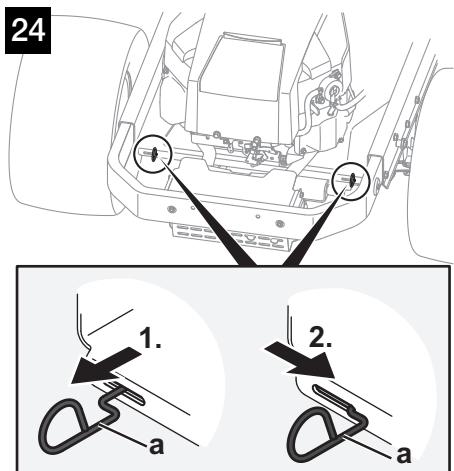
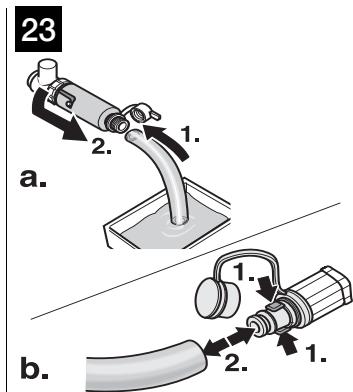
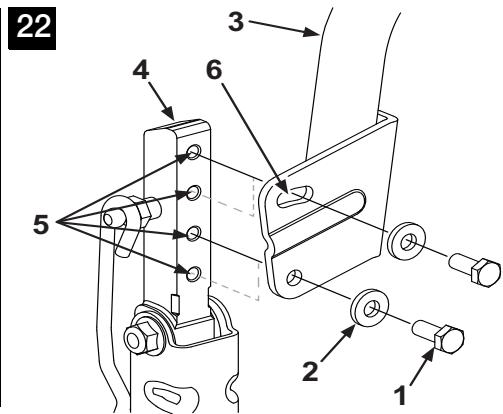
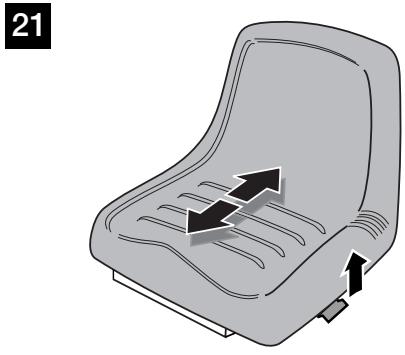
H15
FORM NO. 769-09125C

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany











English (Original operating instructions)	→	4
Français (Notice d'instructions d'origine)	→	13
Deutsch (Originalbetriebsanleitung)	→	23
Nederlands (Originele gebruiksaanwijzing)	→	32
Italiano (Istruzioni per l'uso originali)	→	41
Español (Instrucciones de funcionamiento originales)	→	50
Svenska (Originalbruksanvisning)	→	60
Dansk (Originale driftsvejledning)	→	68
Norsk (Originale driftsanvisningen)	→	77
Suomi (Alkuperäinen käyttöohjekirja)	→	86
Polski (Oryginalna instrukcja obsługi)	→	95
Eesti (Originaalkasutusjuhend)	→	105

Sommaire

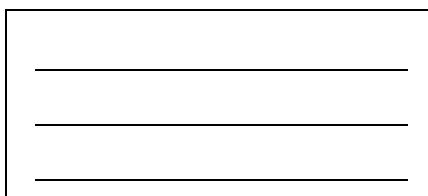
Pour votre sécurité.	13
Montage	15
Éléments de commande et d'affichage	15
Utilisation	16
Transport	19
Nettoyage / Maintenance	19
Démontage / Montage ainsi la réglage de plateau de coupe	20
Remisage	21
Garantie	21
Information sur le moteur	21
Dérangements et remèdes	21

Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander des pièces de rechange ; le service après-vente en a également besoin.

Vous trouverez la plaque signalétique sous le siège du conducteur.

Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaque signalétique de votre appareil.



Vous les retrouverez, accompagnées d'indications avancées sur l'appareil, dans la déclaration de conformité CE à part qui fait partie intégrante de la présente notice d'instructions.

Pour votre sécurité

Utilisation correcte de l'appareil

Cet appareil est destiné à servir

- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre les surfaces gazonnées du jardin de la maison ou d'un jardin d'agrément
- conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

Toute autre utilisation sera réputée non conforme. Toute utilisation non conforme à l'usage prévu entraîne la perte du bénéfice de la garantie, et le fabricant décline pour sa part toute responsabilité.

L'utilisateur répond de tous les dommages et dégâts subis par des tiers et les biens dont ils sont propriétaires.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique ni pour transporter des passagers.

Consignes de sécurité générales

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire cette notice attentivement et de bout en bout et respecter toutes les consignes qu'elle contient.

Informez toutes les personnes devant s'en servir sur son utilisation correcte.

N'exploitez l'appareil que dans l'état technique prescrit par le fabricant, qui est aussi celui dans lequel l'appareil a été livré.

Rangez soigneusement cette notice et tenez-la disponible lors de chaque utilisation de l'appareil.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui la notice d'instructions.

Les pièces de rechange et les accessoires doivent se conformer aux exigences définies par le fabricant. Pour ces raisons, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et accessoires homologués par le fabricant. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé.

Avant de travailler avec l'appareil

Les personnes utilisant l'appareil ne doivent pas être sous l'emprise d'alcool, de la drogue ou de médicaments.

Cet appareil n'est pas destiné à l'usage par des personnes (enfants compris) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes, ou qui manquent de l'expérience et / ou des connaissances requises, sauf si elles sont surveillées par une personne chargée de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

Il faudrait surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'utilisation de cet appareil est interdite aux adolescents de moins de 16 ans.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les organes de l'appareil et leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (par ex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs).

Remplacez le pot d'échappement, le réservoir et son bouchon s'ils sont endommagés.

Accouplez les remorques ou appareils rapportés en respectant les prescriptions. Ces derniers, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les bacs de ramassage pleins influencent la conduite de l'appareil, en partie par sa maniabilité, sa puissance de freinage et sa propension au renversement.

Pendant les travaux avec l'appareil

Lorsque vous vous servez de l'appareil ou le manipulez, portez des vêtements de travail appropriés tels que des chaussures de sécurité, des pantalons longs, des vêtements moulants, des lunettes de protection et un casque anti-bruit.

N'exploitez l'appareil que dans un état technique impeccable.

Ne modifiez jamais les réglages moteur réalisés en usine.

Ne faites jamais le plein moteur en train de tourner ou encore très chaud.

Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air. Evitez toute flamme nue, de produire des étincelles et abstenez-vous de fumer.

De la zone de travail, éloignez systématiquement les personnes (les enfants en particulier) et les animaux.

Examinez le terrain sur lequel doit passer le tracteur et retirez tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés. Vous éviterez ainsi de blesser des personnes ou d'endommager l'appareil.

Il est interdit de tondre avec l'appareil des surfaces dont la pente dépasse 20%. Rappelez-vous que la tonte des surfaces en pente peut être dangereuse; l'appareil peut se renverser ou glisser.

Pendant les travaux en pente, démarrez et freinez toujours en douceur, laissez le moteur embrayé dans les descentes et roulez lentement. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais toujours transversalement à celle-ci.

Ne travaillez que de jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.

Ce tracteur n'est pas homologué pour transporter des personnes.

Ne prenez aucun passager.

Avant tous travaux sur l'appareil

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Débranchez la cosse de la bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif de ce dernier.

Après le travail avec l'appareil

Ne descendez de l'appareil qu'après avoir éteint le moteur, serré le frein à main et retiré la clé de contact.

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité sont destinés à votre protection et doivent toujours se trouver en parfait état de fonctionnement. Ne modifiez jamais les dispositifs de protection et ne tentez jamais de les ponter.

Ces dispositifs de sécurité sont les suivants :

Clapet d'éjection

Fig. 31

Le clapet d'éjection vous protège des blessures que pourraient causer le plateau de coupe ou des objets durs catapultés. L'emploi de l'appareil sans clapet d'éjection est proscrit.

Système de coupure de sécurité

Ce système de sécurité ne permet le démarrage du moteur que dans les conditions suivantes :

- Une fois que le conducteur a pris place sur le siège.
 - Le commutateur de prise de force PTO se trouve sur la position « ARRÊT / OFF »,
 - les deux manettes de conduite se trouvent dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre.
- Remarque : Dans cette position, le frein de stationnement s'active simultanément (position de parking)

Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que l'opérateur quitte son siège sans avoir activé le frein de stationnement et / ou que le commutateur de prise de force PTO ne se trouve pas dans la position « ARRÊT / OFF ».

Remarque : Pour faire redémarrer le moteur, il faut ramener le commutateur PTO sur la position « ARRÊT / OFF ».

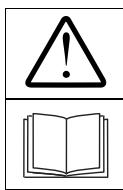
Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO).

Le plateau de coupe s'éteint automatiquement.

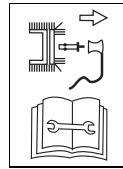
Remarque : Pour réenclencher le plateau de coupe, il faut que les deux manettes de conduite se trouvent en position neutre ou de marche avant. Ensuite, il faut amener le commutateur de la prise de force (PTO) d'abord sur la position « ARRÊT / OFF » et ensuite sur la position « MARCHE / ON ».

Symboles sur l'appareil

L'appareil comporte différents symboles sous forme d'autocollants. Ces symboles ont les significations suivantes :



Attention !
Veuillez lire la notice d'instructions avant l'utilisation !



Avant de travailler sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie ! Eloignez les mains et les pieds des outils de coupe !



Avant de régler ou nettoyer l'appareil, ou avant de le vérifier, arrêtez son moteur et débranchez la cosse de la bougie.

Eloignez les tiers de la zone dangereuse !



Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation.



Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation.

N'approchez ni les mains ni les pieds des orifices lorsque la machine fonctionne.



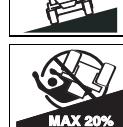
Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais toujours transversalement à celle-ci.



La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



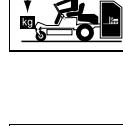
N'exploitez l'appareil équipé du système de ramassage d'herbe qu'après avoir monté le contre-poids d'équilibrage à l'avant. Lorsque vous roulez sur terrain en pente, la déclivité ne doit pas dépasser 15%.



La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



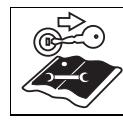
Attention !
Risque d'explosion.



Acide de batterie / Risque de brûlures chimiques.



Au moment de monter et descendre de l'appareil, ne vous servez jamais du plateau de coupe comme marchepied.



Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, débranchez la clé de contact et respectez les consignes publiées dans cette notice.



L'appareil ne pourra être exploité qu'avec le clapet d'éjection monté ou la pièce obturatrice pour le paillage.

Veillez à ce que ces symboles, sur l'appareil, soient toujours en parfait état de lisibilité.



Danger

Ce symbole et cette mention vous préviennent des risques inhérents à l'activité décrite dans le paragraphe concerné, et qui constituent une menace pour des personnes.



Attention

Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui peuvent entraîner un endommagement de l'appareil.



Remarque

Ce symbole et cette mention attirent votre attention sur des informations et conseils d'utilisation importants.

Indications de position

Lorsque nous indiquons une position sur l'appareil (par ex. à droite, à gauche), nous l'entendons toujours vue depuis le guidon, dans le sens de progression de la tonte.



Remarque

Les figures illustratives peuvent, sur certains points de détail, différer de l'appareil que vous venez d'acheter.

Montage

Montage du siège

Fig. 2

Enlevez la cale de transport située contre le clapet d'éjection

Fig. 3

Enlevez la tôle de sécurisation ou le serre-câble (selon le modèle). Le clapet d'éjection se referme automatiquement.

Montage des leviers de conduite

Fig. 5

- Enlevez la vis (1), la rondelle intercalaire (2) de la plaque de réglage (4) affectée aux deux manettes de conduite (3).
- Redressez la manette de conduite et fixez-la avec la vis (1) et la rondelle intercalaire (2) contre le support (5).
- Serrez toutes les vis à fond.

Remarque

Il faudrait monter les deux leviers de conduite chacun sur la même position.

Mettre la batterie en service

Danger

Risque d'intoxication et de blessures avec l'acide de batterie

Portez des lunettes enveloppantes et des gants de protection. Evitez que la peau entre en contact avec l'acide de batterie. Si des projections d'acide de batterie ont atteint le visage ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau froide puis rendez-vous chez un médecin.

Si par inadvertance vous avez avalé de l'acide de batterie, buvez beaucoup d'eau et rendez-vous immédiatement chez un médecin. Rangez les batteries hors de portée des enfants.

Ne renversez jamais les batteries car l'acide risque de s'en écouter.

Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.

Attention

Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion avec l'acide de batterie et les gaz dégagés par l'acide de batterie

Nettoyez immédiatement les pièces de l'appareil qui a reçu des projections d'acide de batterie, car cet acide est très corrosif. L'acide de batterie a des effets corrosifs.

Interdiction de fumer. Eloignez les objets en combustion ou très chauds. Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien ventilés et secs. Risque de court-circuit possible en cas de travaux sur la batterie. Ne posez aucun outil ni objet métallique sur la batterie.

Si livraison d'une batterie « sans entretien / scellé » (type 1)

(Batterie sans bouchons)

La batterie a reçu un plein d'acide et a été scellée en usine. Mais même une batterie « sans entretien » a besoin d'entretien pour atteindre une certaine durée de vie.

- Maintenez la batterie dans un état propre.
- Évitez de renverser la batterie.

L'électrolyte peut couler d'une batterie même scellée si elle se trouve en position renversée.

Si livraison d'une batterie vide (type 2)

(Batterie avec bouchons)

Fig. 4

- Défaitez les bouchons de la batterie.
- Remplissez lentement chaque cellule avec de l'acide pour batterie, jusqu'à ce qu'il arrive 1 cm en-dessous de l'orifice de remplissage.
- Laissez la batterie reposer pendant 30 minutes pour que le plomb puisse absorber l'acide.
- Vérifiez le niveau d'acide, rajoutez-en si nécessaire.
- Avant la première mise en service, chargez la batterie 2 à 6 heures avec un chargeur (courant de recharge maxi : 12 volts / 6 ampères).
- Après la recharge, débranchez d'abord la fiche mâle du chargeur, puis retirez la batterie (voir aussi la notice d'instructions du chargeur).
- Revissez les bouchons de la batterie.
- Incorporez la batterie dans l'appareil.
- Enlevez le bouchon borgne affecté au dégazage de la batterie.
- Branchez le flexible de dégazage puis faites-le passer par le bas de l'appareil. Veiller à l'absence de tout obstacle sur son passage !
- Commencez par fixer le câble rouge (+), puis le câble noir (-).
- Pour refaire ultérieurement les niveaux de la batterie, ne rajoutez plus que de l'eau distillée (contrôlez-les tous les 2 mois).
- Maintenez la batterie dans un état propre.

Attention

Respectez la chronologie de montage lorsque vous débranchez puis rebranchez les cosses des / sur les bornes de la batterie.

Au montage :

- Raccordez d'abord le câble rouge (pôle plus +), puis le câble noir (pôle moins -) aux bornes correspondantes.

Au démontage :

- Détachez d'abord le câble noir (pôle moins -), puis le câble rouge (pôle plus +) aux bornes correspondantes.

Eléments de commande et d'affichage

Attention.

Risque d'endommager l'appareil.

Voici la description des fonctions remplies par les éléments de commande et d'affichage. N'exécutez encore aucune de ces fonctions !



Fig. 1

- A Manette de conduite droite et gauche
- B Manette de réglage de la hauteur de coupe
- C Segment de réglage de la hauteur de coupe
- D Manette des gaz
- E Affichage combiné (option)
- F Starter (selon le modèle)
- G Commutateur PTO
- H La serrure d'allumage
- J Porte boîte de boisson
- K Auge de rangement
- L Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (non illustré(e))
- M Couvercle de réservoir
- N Indicateur de contenu du réservoir (selon le modèle)
- O Levier de réglage du siège (non illustré(e))
- P Ballon de dilatation de l'huile hydraulique (selon le modèle)

Manette de conduite droite et gauche (A)

Fig. 1

Ces manettes servent à modifier le sens de conduite, à réguler la vitesse ainsi qu'à stopper l'appareil et verrouiller le frein de stationnement en position (voir la description détaillée à la section « Utilisation »).

Remarque

Au démarrage, les deux manettes de conduite doivent se trouver dans les deux creux extérieurs correspondant à la position neutre. Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.

Manette de réglage de la hauteur de coupe (B)

Fig. 1

Cette manette sert à modifier le réglage du plateau de coupe.

Segment de réglage de la hauteur de coupe (C)

Fig. 1

Chaque cran représente une modification du réglage d'env. 1,25 cm.

Position la plus profonde : env. 4 cm

Position la plus haute : env. 10 cm

Manette des gaz (D)

Fig. 8 et fig. 9b

Réglage en continu de la vitesse du moteur.
Moteur tournant à grande vitesse = 
Moteur tournant à basse vitesse = .

Affichage combiné (E)

Fig. 10

Selon le modèle, l'affichage combiné peut se composer des éléments suivants :

Pression de l'huile (1) :

Si le voyant s'allume pendant la marche du moteur, éteignez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Rendez-vous le cas échéant dans un atelier.

Frein (2) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le frein de stationnement n'était pas bloqué.

Plateau de coupe (3) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le plateau de coupe (PTO) n'est pas débrayé.

Voyant de recharge de la batterie (4) :

si ce voyant s'allume pendant la marche du moteur, ceci signifie que la batterie n'est pas suffisamment rechargée.

Rendez-vous le cas échéant dans un atelier. Compteur d'heures de marche / Tension de la batterie (5) :

Il indique, sur l'écran, le nombre d'heures de service, exprimées en heures et en dixièmes d'heure.

Remarque

Lorsque vous activez le circuit d'allumage, la tension de la batterie s'affiche brièvement ; ensuite s'affiche le nombre d'heures de service.

Le nombre d'heures de service augmente en permanence à partir du moment où la clé de contact se trouve sur « Stop » ou si vous l'avez retirée.

Remarque

Toutes les 50 heures de service (selon la version), une mention de changement d'huile « CHG / OIL » s'affiche pendant 5 minutes. Elle se réaffiche au cours des 2 heures de service suivantes. Intervalles de changement d'huile : voir le manuel du moteur.

Starter (F)

Fig. 9a et fig. 9b

Pour faire démarrer le moteur froid, tirez le starter (fig. 9a), ou amenez la manette des gaz sur la position  (fig. 9b).

Commutateur PTO (G)

Fig. 7

Le commutateur PTO sert à activer et désactiver le plateau de coupe / l'accessoire via un embrayage électromécanique.

Pour embrayer = tirez le commutateur.

Coupe = repoussez l'interrupteur.

Serrure d'allumage (H)

Fig. 6

Démarrage : tournez la clé à droite  jusqu'à ce que le moteur tourne, puis relâchez-la. La clé se trouve sur  / I. Arrêt : tournez la clé à gauche pour la ramener sur  / 0.

Réceptacle porte-boisson (J)

Fig. 1

Auge de rangement (K)

Fig. 1

Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (L)

Fig. 24

Pour pousser l'appareil moteur éteint, tirez les deux manettes (situées à proximité de chaque roue arrière) vers l'extérieur puis poussez-les vers la droite.

Pour rouler, poussez le levier vers la gauche puis enfoncez-le.

Couvercle de réservoir (M)

Fig. 1

Indicateur de contenu du réservoir (N) (selon le modèle)

Fig. 1

Il indique au regard le niveau de carburant présent dans le réservoir.

Levier de réglage du siège (O)

Fig. 21

Le siège du conducteur se règle au moyen de la manette à cet effet.

Ballon de dilatation de l'huile hydraulique (P) (selon le modèle)

Fig. 1

Il sert de récipient de dilatation à l'huile hydraulique pendant le service.

Maintenance et contrôle réservés à un atelier spécialisé, dans le cadre de la maintenance annuelle.

Utilisation

Veuillez également tenir compte des consignes figurant dans le manuel du moteur.

Danger**Risque de blessure**

De la zone de travail, éloignez les personnes (les enfants en particulier) et les animaux. Des pierres ou assimilées catapultées risquent de les blesser.

L'utilisation de la tondeuse par les enfants est strictement interdite.

Ne videz jamais le bac de ramassage avec le plateau de coupe en marche.

Le plateau de coupe doit toujours être à l'arrêt lorsque vous videz le bac de ramassage.

Lors de la tonte sur des surfaces en pente, l'appareil risque de se renverser et de vous blesser. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais

toujours transversalement à celle-ci.

Ne roulez que sur des pentes dont la déclivité ne dépasse pas 20% maximum.

Ne virez jamais en pleine pente.

S'il est impossible de faire autrement, descendez la pente lentement et prudemment. Lors de la tonte d'herbe humide, l'appareil risque de déraper par suite d'une moindre adhérence et de vous désarçonner.

Attendez toujours que l'herbe ait séché avant de tondre.

Une vitesse excessive peut accroître le risque d'accident.

Pendant la tonte, maintenez une distance suffisante avec les zones-limites, par ex. à proximité de pentes abruptes ou sous les arbres, près des buissons et des haies.

Faites preuve d'une particulière prudence lors de la tonte en marche arrière.

Examinez le terrain sur lequel doit passer le tracteur et retirez tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés.

Si un outil de coupe heurte un corps étranger (une pierre par exemple), ou si l'appareil commence à vibrer de façon inhabituelle : Arrêtez immédiatement le moteur.

Vérifiez si l'appareil est endommagé et, si c'est le cas, rapportez-le à un atelier spécialisé. Ne faites jamais marcher l'appareil sans le plateau de coupe monté contre. La répartition du poids ne serait plus la même et pourrait provoquer le renversement de l'appareil. Ne tentez jamais de stabiliser l'appareil en laissant pendre un pied. Si sur terrain en pente les pneus devaient perdre leur puissance de traction, désactivez le commutateur PTO et descendez lentement la pente en roulant tout droit.

Sur les tondeuses à fauille, ne vous placez jamais devant l'éjecteur d'herbe. N'approchez jamais les mains, les pieds ou d'autres parties du corps à proximité de pièces en rotation.

Eteignez le moteur, retirez la clé de contact et la cosse de la bougie avant de supprimer des blocages ou des obstructions dans le conduit d'éjection.

N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps (par exemple lorsqu'il y a risque de pluie ou d'orage).

Risque d'asphyxie par le monoxyde de carbone

Ne laissez tourner un moteur à combustion qu'en plein air.

Risque d'explosion et d'incendie

Les vapeurs de carburant / d'essence sont explosives, le carburant risque très facilement de s'enflammer.

Faites le plein de carburant avant de faire démarrer le moteur. Tandis que le moteur tourne ou qu'il est encore très chaud, maintenez le réservoir de carburant du véhicule fermé.

Ne refaites le plein de carburant qu'après avoir éteint le moteur et attendu qu'il se soit refroidi. Évitez toute flamme nue, de générer des étincelles et ne fumez pas.

Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.
Ne faites pas démarrer le moteur si du carburant à débordé. Poussez le véhicule pour l'éloigner de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient évaporées.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les organes suivants soient exempts d'herbe et d'huile qui a fui : moteur, tuyau et pot d'échappement, batterie, réservoir de carburant.

Danger

Risque de vous blesser avec l'appareil s'il est défectueux

N'exploitez l'appareil que celui-ci dans un état impeccable.

Avant chaque utilisation, soumettez-le à une inspection visuelle. Contrôlez en particulier les dispositifs de sécurité, les outils de coupe avec leur fixation. Vérifiez que les éléments de commande et les liaisons par vis ne sont pas endommagés et bien fixés. Remplacez les pièces endommagées avant d'utiliser le véhicule.

Horaires d'utilisation

Veuillez respecter les prescriptions nationales / communales relatives aux horaires d'utilisation (consultez le cas échéant l'administration de votre commune).

Avant chaque utilisation

Contrôlez tout ce qui suit :

- Tous les dispositifs de protection.
- Le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier).
- Le plein du réservoir de carburant.
- La pression des pneumatiques.
- Capotages latéraux, appareils rapportés, présence de salissures et de déchets de tonte dans la zone du filtre.

Faire le plein et vérifier le niveau d'huile

Remarque

Le moteur a normalement déjà son plein d'huile à la fabrication. Vérifiez-le et rajoutez-en le cas échéant.

- Faites le plein d'essence sans plomb. Voir le manuel du moteur.
- Versez le carburant pour qu'il arrive jusqu'à 2 cm maximum en dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Obturez fermement le réservoir.
- Vérifiez le niveau d'huile. Ce niveau doit se trouver entre les repères « Full/Max. » et « Add/Min. » (consultez également le manuel du moteur).

Vérifier la pression des pneus

- Vérifiez la pression des pneus (inscrite sur leurs flancs) de toutes les roues.

Réglages avant la première conduite

- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane, et serrez le frein de stationnement.
 - Arrêtez le moteur avant de commencer les travaux.
 - Retirez la clé de contact.
- Lors de tous travaux sur des pièces mobiles :
- débranchez en plus la cosse de la bougie.

Réglez le siège du conducteur

Fig. 21

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Amenez le siège dans la position voulue.

Réglage des manettes de conduite

Fig. 22

Suivant besoins, il est possible de régler les manettes de conduite plus haut ou plus bas ou longitudinalement.

Réglage en hauteur :

- Enlevez les vis (1) et les rondelles intercalaires (2).
- Enlevez la manette de conduite (3).
- A l'aide des vis (1) et des rondelles intercalaires (2) fixez la manette de conduite dans l'autre paire de trous de réglage en hauteur (5) que comporte le support (4).

Modification longitudinale du réglage :

- Desserrez les vis (1) sans les détacher.
- Avancez ou reculez la manette de conduite dans le segment de réglage (6), pour l'amener dans la position souhaitée.
- Resserrez les vis (1) à fond.

Remarque

Il faudrait monter les deux manettes de conduite chacun sur la même position.

Réglage des roues du plateau de coupe

Fig. 29

Lorsque le plateau de coupe se trouve sur la position la plus basse, il faudrait que les roues du plateau de coupe se trouvent au moins 6 à 12 mm au-dessus du sol. Les roues du plateau de coupe n'ont pas été conçues pour supporter la charge du plateau de coupe. Modifiez le cas échéant leur réglage uniformément.

Réglage des roulettes arrière (selon le modèle)

Les roulettes arrière se laissent monter sur deux positions différentes.

Fig. 33

Position « Haute » (trou supérieur) :

- Position standard – L'herbe n'est pas passée au rouleau, ou de façon minimale seulement.

Position « Basse » (trou inférieur) :

- Position de passage au rouleau – Après la tonte, l'herbe subit en plus un passage de rouleau
- Enlevez la goupille de sécurisation (1) sur le côté droit.

- Extrayez l'axe (2) vers la gauche.

■ Introduisez l'axe dans le trou (haut / bas) souhaité. Lors de l'introduction, réenfilez les roulettes (3) sur l'axe.

- Alignez correspondamment l'axe (2) avec la rainure et faites-lui traverser la fixation du côté droit. Remettez la goupille de sécurisation (1) en place.

Remarque

Montez toujours la roulette arrière des deux côtés sur la même position (haute / basse).

Démarrage du moteur

Fig. 11

- Prenez place sur le siège du conducteur.
- Amenez les deux leviers de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre (pos. 1 et 3).

Remarque

Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.

- Eteignez la prise de force PTO (4).
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Amenez la manette des gaz (6) sur la position .
- Si le moteur est froid, tirez la manette du starter et amenez la manette des gaz sur  (fig. 9b).
- Amenez la clé de contact sur la position  jusqu'à ce que le moteur démarre (ne la maintenez pas plus de 5 secondes sur cette position). Attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage. Dès que le moteur tourne, ramenez la clé de contact sur .
- Ramenez lentement le starter en position d'origine.
- Repoussez la manette des gaz jusqu'à ce que le moteur tourne silencieusement.

Arrêter le moteur

- Amenez la manette des gaz sur la position médiane.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 secondes.
- Amenez la clé de contact sur .
- Retirez la clé de contact.
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.

Conduite de l'appareil

Attention

Évitez les démarrages brutaux, les vitesses excessives et les freinages à fond.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez en marche arrière.

Pendant la conduite, ne réglez / déplacez jamais le siège du conducteur.

N'inversez jamais le sens de conduite (de marche avant en marche arrière ou inversement et pendant un virage autour de l'axe de lacet (zero-turn) ou un virage en compas (pivot-turn)).

Cet appareil peut tourner « sur lui-même », sans rayon de braquage. Lors de la rotation, les pneus arrière servent le pivot.

Un appareil conventionnel peut tourner en rond mais implique un certain rayon de braquage. La faible longueur du véhicule et son aptitude à tourner autour de son propre axe lui confèrent une excellente maniabilité. Le volant est remplacé, sur cet appareil, par 2 manettes de conduite servant à le guider et à l'entraîner.

Lorsque les manettes de conduite se trouvent sur les positions maximales, les roues tournent à la vitesse définie par la manette des gaz. Les positions des manettes de conduite entre « Neutre et Maximum » ont des effets proportionnels à la vitesse réglée par la manette des gaz.

Pour vous familiariser avec le pilotage de l'appareil (30 minutes env.), il faudrait le mettre en service sur terrain plat, en l'absence de bâtauds.

■ Remarque

Avant de tondre avec l'appareil, il faudrait vous familiariser avec sa nouvelle commande. Faites démarrer l'appareil et amenez la manette des gaz en position médiane (moteur sur régime moyen), et laissez le commutateur PTO en position éteinte. Lorsque vous actionnez les manettes de conduite, l'appareil ne se déplace que lentement et vous permet de vous familiariser avec sa conduite.

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Faire chauffer le moteur.
- Amener la manette des gaz sur la position correspondante.
- Tirer les deux manettes de conduite (1) vers l'intérieur, jusqu'en position neutre (fig. 12).

⚠ Attention

Les deux mains doivent toujours tenir serrées les deux manettes de conduite. Pendant la conduite, ne relâchez jamais les manettes de conduite.

Ramenez toujours les manettes à la main en position neutre pour faire rouler l'appareil plus lentement et pour l'immobiliser.

N'exécutez que lentement tous les mouvements que vous exécutez avec les manettes de conduite. Les mouvements brutaux et hâtifs ou les virages trop serrés peuvent engendrer des mouvements incontrôlés ou faire se renverser l'appareil et provoquer ainsi des accidents graves.

Faites preuve de beaucoup de prudence lorsque vous roulez en marche arrière.

■ Remarque

Pour faire ralentir ou stopper l'appareil, amenez les deux manettes de commande uniformément et lentement en position neutre (fig. 12).

Conduire tout droit en marche avant

Fig. 13

Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche avant

Fig. 14

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette de gauche.

Franchir un virage à droite en marche avant

Fig. 15

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

■ Remarque concernant les virages

Plus les manettes de conduite sont décalées l'une par rapport à l'autre et plus le virage décrit par l'appareil sera serré.

Conduire tout droit en marche arrière

Fig. 16

Tirez les deux manettes de conduite uniformément en arrière. Plus vous les tirez en arrière et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche arrière

Fig. 17

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette gauche.

Franchir un virage à droite en marche arrière

Fig. 18

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

Rotation à droite autour de l'axe de lacet de l'appareil (« Zero turn », virage sur place)

Fig. 19

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Poussez la manette de conduite de gauche en avant et tirez simultanément la manette de conduite de droite en arrière.

Rotation à gauche autour de l'axe de lacet de l'appareil (« Zero turn », virage sur place)

Fig. 20

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.

- Poussez la manette de conduite de droite en avant et tirez simultanément la manette de conduite de gauche en arrière.

■ Remarque concernant l'exécution d'un virage sur place

Lors d'un virage sur place, un roue tourne dans le sens de la marche avant, l'autre dans le sens de la marche arrière. En cas d'exécution incorrecte, l'appareil risque d'endommager le gazon.

Rotation à droite ou à gauche, virage en compas (« Pivot turn »)

Fig. 12

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Suivant le sens de conduite voulu, poussez une manette de conduite en avant ou en arrière, l'autre manette de conduite restant en position neutre.

■ Remarque

Pendant un virage en compas, une seule roue tourne. La roue qui ne tourne pas tend à « gommer » la surface du sol et risque donc d'endommager votre gazon.

Ralentir et arrêter l'appareil

- Amenez les deux manettes de conduite uniformément et lentement en position neutre.

Tondre

Ne changez pas de sens de conduite tant que l'appareil roule en roue libre ou tracté par son moteur (voir la section « Conduite de l'appareil »)

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Amenez la manette des gaz en position .
- Enclenchez le plateau de coupe (PTO).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Desserrez le frein de stationnement.
- Tirer les deux manettes de conduite vers l'intérieur, jusqu'en position neutre.
- Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

■ Remarque

Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO). Le plateau de coupe s'éteint automatiquement lorsque vous déplacez les deux manettes de conduite jusqu'en position arrière. Pour réenclencher le plateau de coupe, il faut que les deux manettes de conduite se trouvent en position neutre ou de marche avant. Ensuite, il faut amener le commutateur de la prise de force (PTO) d'abord sur la position « ARRÊT / OFF » et ensuite sur la position « MARCHE / ON ».

Généralités

Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veillez à ce que l'appareil ne soit pas surchargé. Il faudra adapter la hauteur de coupe et la vitesse de conduite à la longueur, au type et à l'humidité des végétaux à couper.

Consigne de sécurité supplémentaire afférante à l'entraînement

Si pendant que vous conduisez tout droit l'appareil tend à « tirer » vers un côté, ou s'il ne s'immobilise pas lorsque les manettes se trouvent en position neutre (s'il avance lentement) :

- Éteignez l'appareil (ne poursuivez pas son utilisation) et contactez un atelier spécialisé.

Tonte optimale de la pelouse

Tondez les deux premières laizes de telle manière que l'herbe coupée retombe au milieu.

- N'attendez pas que l'herbe ait trop poussé.
- Ne coupez pas l'herbe trop courte.
- Progressez en laizes bien droites.
- Ne tondez pas à une vitesse élevée,
- notamment lorsqu'un kit de mulching ou le bac / sac de ramassage d'herbe est installé.

Remarque

Cet appareil a été conçu pour tondre le gazon. Ne tondez jamais avec des broussailles, mauvaises herbes ou herbes trop hautes.

Arrêter le moteur de l'appareil

- Stoppez l'appareil.
- Amenez les deux leviers de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre. Dans cette position, le frein de stationnement est simultanément activé.
- Ramenez le plateau de coupe (PTO) en position éteinte.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Au bout de 20 secondes, amenez la clé de contact sur la position «  ».
- Retirez la clé de contact.

Pousser les appareils

Fig. 24

Poussez l'appareil uniquement lorsque son moteur est coupé.

- Desserrez le frein de stationnement. A cette fin, tirez les deux manettes de conduite vers l'intérieur, jusqu'en position neutre (fig. 12).
- Déverrouillez les deux boîtes de transmission (gauche et droite) : extrayez les deux manettes (A) puis poussez-les vers la droite.

Avant de faire démarrer le moteur, ramenez les deux manettes de déverrouillage de boîte en position de départ.

Remarque

Ne prenez jamais l'appareil en remorque. Vous risqueriez de gravement endommager les boîtes.

Conseils pour entretenir le gazon

Quelques conseils afin que votre gazon pousse de manière saine et régulière.

Tondre

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme pousseront plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres herbes sauvages qui pousseront plus (par exemple le trèfle, les âques). La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondre que $\frac{1}{3}$ de la hauteur totale, donc tondre à la hauteur normale (7-8 cm). Evitez autant que possible de le couper en-dessous de 4 cm car cela endommage la couche d'herbe en cas de sécheresse. Si l'herbe a beaucoup poussé pendant que vous étiez en vacances, ramenez-la par étape à la hauteur normale.

Mulching avec accessoire (option)

La tondeuse ne coupe qu'un segment court de l'herbe (1 cm env.) et ce segment reste au sol. Le gazon conserve ainsi de nombreux éléments nutritifs.

Respectez les consignes suivantes :

- Ne tondez pas l'herbe humide.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm de la longueur des brins d'herbe.
- Roulez lentement.
- Faites tourner le moteur à la vitesse maximum.
- Nettoyez régulièrement le capot du dispositif de tonte.

Transport

Pour vous rendre sur une autre pelouse, ne faites pas rouler le tracteur sur une longue distance. Pour franchir de grandes distances, utilisez un véhicule de transport.

Remarque : cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique.

Courtes distances

Danger

Des objets peuvent être percutés et catapultés par le plateau de coupe et causer des dégâts.

- Arrêtez le plateau de coupe avant de faire rouler l'appareil.

Grandes distances

Attention

Risque de dégâts pendant le transport

Les moyens de transport utilisés (véhicule transporteur, rampe d'accès) doivent être appropriés à cette opération (voir leurs notices d'utilisation respectives).

Arrimez l'appareil sur le véhicule pour l'empêcher de glisser.

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

Ne transportez jamais l'appareil en position renversée.

- Préparez le véhicule de transport.
- Fixez la rampe d'accès contre le véhicule.
- Apparez au point mort, poussez-le sur la plateforme de chargement (sur les véhicules à moteur hydrostatique, déverrouillez la boîte de vitesses).
- Serrez le frein de stationnement.
- Calez-le pour qu'il ne puisse pas glisser.

Nettoyage / Maintenance

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Nettoyer

Nettoyage de l'appareil

Attention

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer.

- Nettoyez l'appareil autant que possible après la tonte.
- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane.
- Serrez le frein de stationnement.

Nettoyage du plateau de coupe

Danger

Risque de blessure par les lames très coupantes

Veuillez porter des gants de travail.

Sur les appareils équipés de plusieurs outils de coupe, le mouvement d'un outil peut entraîner celui des autres.

Nettoyez les outils de coupe prudemment.

Attention

Risque d'endommager le moteur

Ne renversez jamais l'appareil à plus de 30°. L'essence pourrait affluer dans la chambre de combustion et endommager le moteur.

- Ramenez le plateau de coupe en position la plus haute.
- Nettoyez le compartiment de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Plateau de coupe avec buse de nettoyage (option)

Fig. 30

Amenez l'appareil sur une surface plane et exempte d'éboulis, pierres, etc., puis actionnez le frein de stationnement.

- Sur la buse de nettoyage, fixez un raccord rapide en vente habituelle dans le commerce.
- Faites démarrer le moteur.
- Abaissez le plateau de coupe puis enclenchez-le quelques minutes.
- Désactivez le plateau de coupe et le moteur.
- Retirez le flexible à eau.

Répétez ces opérations avec la seconde buse de nettoyage (si présente).

Une fois les travaux de nettoyage terminés :

- Remontez le plateau de coupe.
- Faites démarrer le moteur puis enclenchez le plateau de coupe pendant quelques minutes pour le faire sécher.

Maintenance

Respectez les prescriptions de maintenance figurant dans le manuel du moteur. En fin de saison, confiez la vérification et la maintenance de votre appareil à un atelier spécialisé.

Attention

L'huile moteur pollue l'environnement

Après un changement d'huile, rapportez l'huile usagée à un centre de collecte ou à une entreprise de dépollution.

Les batteries menacent l'environnement

Les batteries usagées n'ont rien à faire dans la poubelle des déchets domestiques. Rapportez-les à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution. Avant de mettre l'appareil à la ferraille, démontez sa batterie.

Utilisation d'un câble d'aide au démarrage

Danger

Ne ponez jamais une batterie défectueuse ou gelée avec un câble d'aide au démarrage. Veillez à ce que les appareils et les cosses des câbles ne se touchent pas et que les circuits d'allumage sont éteints.

- Fixez le câble rouge d'aide au démarrage aux pôles plus (+) de la batterie déchargée et de la batterie de secours.

- Raccordez le câble noir d'aide au démarrage d'abord au pôle moins (-) de la batterie de secours. Raccordez l'autre borne le plus loin possible de la batterie, contre le châssis du bloc-moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

Remarque

Si la batterie de secours devait se trouver dans un véhicule, ne faites pas démarrer ce véhicule pendant la séquence de démarrage de secours.

- Faites démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée et actionnez le frein de stationnement.
- Débranchez les câbles d'aide au démarrage dans l'ordre chronologique inverse.

Pression des pneus

Attention

Ne gonflez jamais les pneus à une pression supérieure à la pression maximale admissible (voir les parois des pneus).

Lorsque vous gonflez les pneus, ne vous tenez pas devant ou au dessus du pneu. Une pression excessive réduit la durée de vie des pneus. Il faut contrôler la pression des pneus avant chaque déplacement.

Au bout de 5 heures de service

- Premier changement de l'huile moteur. Autres intervalles de changement : consultez le manuel du moteur.
- Pour vidanger, utilisez la rigole à huile (fig. 23) (option).

Toutes les 10 heures de service

- Par les nipples, injectez de la graisse du type 251H EP contre tous les arbres à lames, rouleaux / galets de tensionnement et porte-rouleaux / galets de tensionnement. Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.
- Lubrifiez les paliers de roues et les axes des roues avant par les nipples à cet effet ; utilisez de la graisse du type 251 H EP.
- Retirez l'herbe et les souillures entourant les arbres de coupe sous les couvercles. Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.

Toutes les 50 heures de service

- Confiez à un atelier spécialisé l'enlèvement des salissures et résidus d'herbe déposés sur la boîte de vitesse de l'entraînement.

Tous les 2 mois

- Nécessaire seulement avec la batterie du type 2 : Versez de l'eau distillée dans les cellules de la batterie, jusqu'à ce qu'elle arrive 1cm en dessous de l'orifice de remplissage.

Suivant besoins

Recharge de la batterie

A l'aide d'un voltmètre, vérifiez la tension de la batterie. Si la tension est inférieure à 12,6 volts (DC), rechargez conformément au tableau à l'aide d'un chargeur (intensité maximale de recharge sous 12 volts : 6 ampères).

Affichage volt-métrique	État de charge de la batterie	Temps de charge nécessaire
12,7 volts	100 %	-
12,4 volts	75 %	env. 90 min.
12,2 volts	50 %	env. 180 min.
12,0 volts	25 %	env. 280 min.

Remarque

Veuillez respecter les consignes figurant dans la notice d'instructions de votre chargeur de batterie

Changez le fusible

- Remplacez les fusibles défectueux par d'autres calibrés sur le même ampérage.
- **Une fois par saison**
 - Huilez les articulations de la direction avec quelques gouttes d'huile légère.
 - Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe, ...) avec quelques gouttes d'huile légère.
 - Nettoyez la bougie puis réglez l'écart des électrodes ou changez la bougie. Voir le manuel du moteur.
 - Demandez à un atelier spécialisé de graisser les axes arrière avec une graisse spéciale (hydrophobe).
 - Faites affûter les lames dans un atelier spécialisé ou faites-les remplacer.

Démontage / Montage ainsi la réglage de plateau de coupe

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures.

Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Immobilisez l'appareil sur une surface plane.
- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Éteignez la prise de force PTO.
- Serrez le frein de stationnement.

- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Danger

Risque de vous blesser avec les lames très aiguës.

Veuillez porter des gants de travail.

Demontage

Fig. 25 et 26

- Montez les roues du plateau de coupe sur la position la plus haute.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Pour détendre la courroie trapézoïdale, poussez le bras de tensionnement (1) dans le sens de la flèche (fig. 25).
- Enlevez la courroie trapézoïdale de l'embrayage PTO. (poulie à courroie solidaire du moteur).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Enlevez l'étrier de retenue situé contre le plateau de coupe (fig. 28a). Tirez la goupille (1) et sortez l'étrier de retenue (2) de la fixation.
- Extrayez le goujon (4) pour détacher le plateau de coupe de sa suspension (2) (fig. 26).
- Répétez ces opérations sur le côté gauche de l'appareil. Remarque : tenez le plateau de coupe fermement afin qu'il ne tombe pas lourdement sur le sol.
- Amenez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur le cran le plus haut.
- Extrayez le plateau de coupe, sous l'appareil.

Montage

Fig. 26

Pour remonter le plateau de coupe, exécutez les opérations susmentionnées (démontage du plateau de coupe) dans l'ordre chronologique inverse.

Si une seconde personne vous aide, ceci facilitera la procédure. Veuillez à ce que la suspension (2) se trouve dans les évidements (3) du plateau de coupe (1) et que le goujon (4) ait correctement encrancé.

Réglages du niveau du plateau de coupe

Si le plateau de coupe donne l'impression de ne pas tondre régulièrement, vous pouvez procéder à un alignement latéral.

Remarque

Avant d'aligner le plateau de coupe, vérifiez la pression des pneus.

Réglage du niveau latéral

Fig. 27

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), transversalement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et les deux lames extérieures (entre les extrémités de lame et le sol). Le résultat devrait être identique. Le cas échéant, tournez le segment de réglage (2) sur le côté droit du plateau de coupe pour ajuster sur le niveau correct.

Pour ce faire, desserrez d'abord la vis à chapeau (1), sans l'enlever, puis revissez-la à fond après le réglage.

Réglage du niveau d'avant en arrière

Fig. 28b

Remarque

Avant d'effectuer ce réglage, réglez / contrôlez le niveau latéral.

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), parallèlement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et la lame de droite (entre les extrémités de lame et le sol). L'extrémité avant de la lame devrait se trouver 3,2 à 6 mm plus bas que l'extrémité arrière.

Le cas échéant, modifiez le réglage de l'étrier de retenue avant (2).

Pour ce faire, déplacez les écrous de réglage (3) pour régler le niveau correct.

Remisage

Attention

Dégâts matériels sur l'appareil

Ne rangez l'appareil, dont le moteur a préalablement refroidi, que dans un local propre et sec. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, pendant tout l'hiver par exemple, protégez-le dans tous les cas de la rouille.

En fin de saison ou si l'appareil doit rester plus d'un mois sans servir :

- Nettoyez l'appareil et le bac de ramassage de l'herbe.
- Essuyez tous les pièces métalliques, pour les protéger de la rouille, à l'aide d'un chiffon huilé ou pulvérisez de l'huile en aérosol dessus.
- Rechargez la batterie avec le chargeur.
- Si vous remisez l'appareil pour l'hiver, déposez la batterie, rechargez-la puis rangez-la dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel). Rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines ainsi qu'avant de la remonter sur le tracteur.

- Ne vidangez le carburant qu'en plein air puis soumettez le moteur au traitement de remisage en vous conformant à son manuel.
- Gonflez les pneus conformément aux indications figurant sur leurs flancs.
- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur.

Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

Informations sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant à ce dernier (puissance, mesure de cette dernière, données techniques, garanties et service). Vous trouverez des informations plus détaillées dans le manuel d'accompagnement publié par le fabricant du moteur, à l'intention du propriétaire / de l'utilisateur du moteur.

Dérangements et remèdes

Danger

Risque de blessures en raison d'un démarrage intempestif du moteur.

Protégez-vous contre le risque de blessures. Avant d'effectuer tous travaux sur ce véhicule

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Débranchez la cosse de la bougie du moteur pour empêcher tout démarrage intempestif de ce dernier.

Les dérangements de votre appareil pendant son utilisation ont souvent des raisons simples qu'il vous faut connaître et que vous pourrez pour certaines supprimer vous-même. En cas de doute, votre atelier spécialisé vous prêtera volontiers assistance.

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne tourne pas.	Système de coupure de sécurité activé.	Pour démarrer, prenez place sur le siège du conducteur, amenez les deux manettes de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre. Ramenez l'interrupteur de l'arbre de prise de force (PTO) en position éteinte.
	Batterie pas correctement raccordée.	Raccordez le câble rouge au pôle (+) de la batterie, et le câble noir au pôle (-) de la batterie.
	Batterie déchargée ou faible.	Vérifiez la batterie, rechargez ou remplacez-la.
	Fusible grillé.	Changez le fusible. S'il grille à nouveau, recherchez-en la cause (court-circuit généralement).
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Manette de starter et celle des gaz pas sur la bonne position.	Actionnez le starter. Amener la manette des gaz sur la position  .
	Le carburant n'arrive pas au carburateur, réservoir de carburant vide.	Faire le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Vérifier la bougie. Voir le manuel du moteur.
	Absence d'étincelle d'allumage.	Faire vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.
Le moteur fume.	Trop d'huile dans le moteur.	Éteignez immédiatement l'appareil. Vérifier le niveau d'huile moteur.
	Moteur défectueux.	Éteignez immédiatement l'appareil. Faites vérifier le moteur par un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de coupe endommagé ou lame défectueuse.	Éteignez immédiatement l'appareil. Faire remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
Le plateau de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Le moteur tourne trop lentement.	Faire accélérer le moteur.
	Le tracteur roule trop vite.	Régler le moteur sur une plus basse vitesse.
	Lames de coupe émoussées.	Faire réaffûter ou remplacer les lames par un atelier spécialisé.
Le moteur tourne mais le plateau de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale déchirée.	Faire remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.